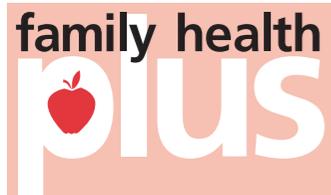


¿Preguntas?

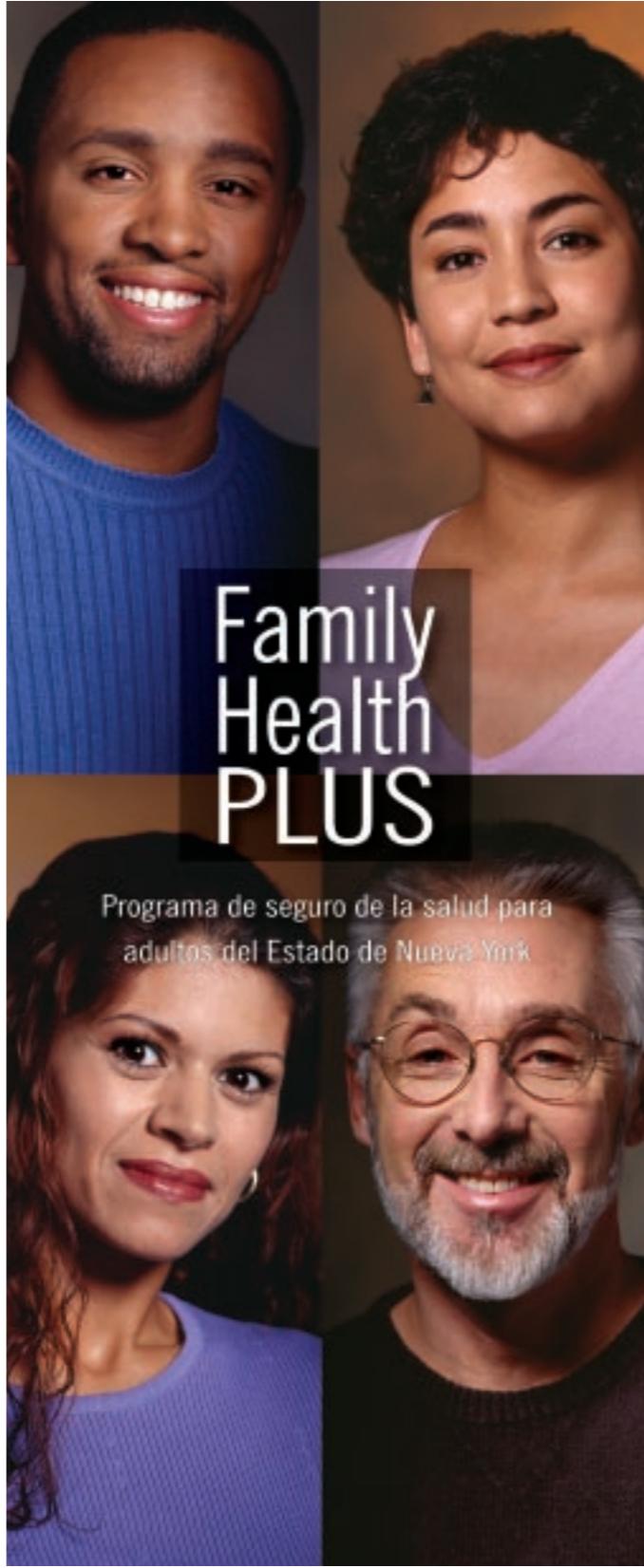
VISITE NUESTRO SITIO DEL WEB:
www.health.state.ny.us/nysdoh/fhplus/index.htm

O LLAME GRATUITAMENTE AL:
 1-877-9FHPLUS (1-877-934-7587)



Estado de Nueva York
 George E. Pataki, Gobernador

Departamento de Salud
 Antonia C. Novello, M.D., M.P.H., Dr. P.H., Comisionada



Programa de seguro de la salud para
 adultos del Estado de Nueva York



Estimado(a) neoyorquino(a):

Todos necesitamos cuidado de la salud, pero el seguro de la salud puede ser costoso. Por esa razón, ha sido mi prioridad principal garantizar que el estado de Nueva York es un líder nacional en proporcionar cobertura de la salud. Estamos desarrollando nuestro éxito con el Child Health Plus y EPIC proporcionando a neoyorquinos que se encuentran actualmente sin seguro, el acceso al mejor cuidado de la salud del país a través de "Family Health Plus". "Family Health Plus" es el primer programa de seguro del estado de Nueva York para adultos que no tienen seguro de la salud pero ganan demasiado dinero para calificar para el Medicaid. "Family Health Plus" tiene una gran cobertura para adultos entre las edades de 19 y 64 años quienes califican. Averigüe si la información en éste folleto lo pueda ayudar saber más del "Family Health Plus".

Atentamente,

George E. Pataki

Gobernador

¿QUÉ ES "FAMILY HEALTH PLUS"?

"Family Health Plus" es el programa de seguro de la salud para adultos con ingresos limitados que no tienen seguro de la salud.

¿Quién puede asociarse?

El "Family Health Plus" está disponible para adultos entre las edades de 19 y 64 años que no tienen seguro de la salud – ya sea por su propia cuenta o a través de su empleador – pero tienen ingresos muy altos para calificar para el Medicaid. "Family Health Plus" está disponible para adultos solteros, parejas sin hijos y padres con ingresos limitados que son residentes del estado de Nueva York y son ciudadanos americanos o pertenecen a ciertas categorías de inmigración. Verifique a continuación para ver si los ingresos de su familia están dentro del nivel de ingresos máximos permitido para el tamaño de su familia:

Ingreso anual bruto máximo efectivo primero de enero de 2002				
Tamaño de la familia	Adulto soltero o casado que no vive con niños menores de 21 años		Madre o Padre que vive con al menos un niño menor de 21 años	
	Ingreso Anual	Ingreso Mensual	Ingreso Anual	Ingreso Mensual
1	\$ 8,910	\$ 743	\$11,851	\$ 988
2	\$11,990	\$1,000	\$15,947	\$1,329
3			\$20,044	\$1,671
4			\$24,140	\$2,012
5			\$28,236	\$2,353
Por cada persona adicional			+\$ 4,097	+\$ 342



¿Cómo se proporciona el cuidado de la salud?

El cuidado de la salud se proporciona a través de planes de cuidado administrados (managed care). Usted debe seleccionar un plan de la salud participante cuando solicita el “Family Health Plus”. Se harán todos los esfuerzos para ayudarlos a seleccionar un plan que incluya a su médico actual. Cuando selecciona un plan de la salud, tendrá un médico regular, se hará exámenes físicos regulares y visitará a especialistas, si es necesario. Algunos planes también ofrecen cuidado dental.



¿Qué beneficios puedo recibir?

“Family Health Plus” proporciona cobertura de seguro amplia que incluye:

- servicios de médicos;
- cuidado hospitalario de paciente hospitalizado y no hospitalizado;
- medicamentos con recetas y productos para parar de fumar;
- pruebas de laboratorios y radiografías;
- servicios para la vista, el habla y auditivos;
- servicios de rehabilitación (corresponden algunos límites);
- equipos médicos duraderos;
- servicios de sala de emergencia y de ambulancia de emergencia;
- tratamientos contra las drogas, alcohol y salud mental (corresponden algunos límites).
- provisiones y equipos para diabéticos
- terapia de radiación, quimioterapia y hemodiálisis; y
- servicios dentales (si los ofrece el plan de la salud)

¿Cuánto cuesta asociarse al plan?

No cuesta nada participar en el “Family Health Plus”. No cuesta nada asociarse y no existen pagos compartidos una vez que este asociado.

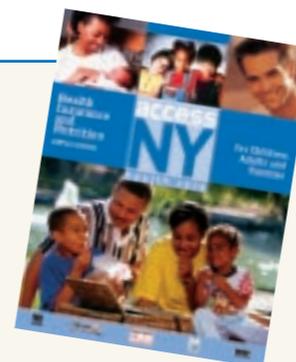


¿Cómo puedo solicitar ingreso al plan?

Para solicitar ingreso al “Family Health Plus”, necesitará tener una entrevista personal donde completará una solicitud, proporcionará pruebas de cierta información, y seleccionará un plan de la salud.

Para encontrar localidades cerca de su hogar donde puede solicitar ingreso al “Family Health Plus” y otros programas de seguro de salud del Estado de Nueva York para usted y su familia, llame a la línea directa gratuita 1-877-9-FHPLUS (1-877-934-7587), o visite nuestro sitio del Web: www.health.state.ny.us/nysdoh/fhplus/index.htm.

Usted y los miembros de su familia pueden solicitar a varios programas de seguro de la salud pública –



- *Medicaid, Family Health Plus,*
- *Child Health Plus,*
- *Programa suplementario especial de alimentos para mujeres, infantes y niños (WIC por sus siglas en inglés) y*
- *Programa de ayuda de cuidado prenatal (PCAP por sus siglas en inglés) – usando una sola solicitud, "ACCESS NY HEALTHCARE" [ACCESO AL CUIDADO DE LA SALUD DE NY]*

¿Si mi hijo(a) está asociado(a) al Child Health Plus, eso significa que yo califico para el “Family Health Plus”?

No necesariamente. Los niveles de ingresos máximos para el “Family Health Plus” son distintos a los de “Child Health Plus”. No puede suponer que calificará para el “Family Health Plus” si su niño(a) está asociado(a) al “Child Health Plus”.

¿Tienen que transferirse los niños que participan en el “Child Health Plus” al “Family Health Plus”?

No. Los niños todavía estarán amparados bajo el programa de “Child Health Plus”. “Child Health Plus” es un programa para niños; “Family Health Plus” es un programa para adultos. Sin embargo, los padres se pueden inscribir en el mismo plan de la salud como sus niños si ese plan es también un plan de “Family Health Plus”.

¿Qué sucede si el ingreso de un individuo es demasiado alto para el “Family Health Plus”?

Usted puede calificar para el programa “Healthy NY”, otra opción de cobertura del estado de Nueva York. Por favor póngase en contacto con “Healthy NY” llamando al 1-866-HEALTHYNY o visite su sitio del Web: www.ins.state.ny.us/healthny.htm.